

Brukerveileder:  
Å leve med  
Tarmirrigasjon –  
For deg med tarmdysfunksjon



**Navina**™

# KJÆRE LESER

Denne brukerveilederen er utarbeidet for å hjelpe deg som har fått foreskrevet behandlingsmetoden tarmirrigasjon, også kalt transanal irrigasjon (TAI), på grunn av problemer med tarmen. Målet er å gi deg mer kunnskap om tarmen og tilgjengelige behandlinger, med spesielt fokus på tarmirrigasjon.

Vi har møtt mange som har fått en bedre hverdag med denne behandlingsmetoden, og vi mener derfor at tarmirrigasjon er et godt alternativ. Ved hjelp av tarmirrigasjon har de fått tilbake selvfølelsen og kontrollen, og trenger ikke å tenke så mye på tarmen.

Vi har samlet kunnskap og erfaring fra helsepersonell og forskere. Vi har snakket med mange brukere om deres erfaringer. Historier fra tre brukere er tatt med i veilederen. Du finner flere brukererfaringer og annen informasjon på [wellspect.no](http://wellspect.no)

Vi håper denne veiledningen vil gi deg kunnskap om, innsikt i og motivasjon til å ta i bruk tarmirrigasjon!

Beverley Collins  
RNG Ledende sykepleier

# INNHold

Få kontroll med tarmirrigasjon .....	4-5
Fordøyelsessystemet .....	6
Hva skjer når det ikke fungerer? .....	7
Behandlingsmetoder? .....	8-9
Tarmirrigasjon: hva er fordelene? .....	10
Komme i gang med tarmirrigasjon .....	11
Navina Irrigasjonssystem: .....	12
Navina Classic .....	13
Navina Irrigasjonssystem: Hva er inkludert .....	14
Komme i gang: Katetre og Cone .....	16-17
Saras historie .....	18-19
Navina Irrigasjons-system: Q&A .....	20
Wellspect with you .....	21
Dagbok for tarmirrigasjon .....	22-23

“

## Føler meg fri igjen

“Jeg har full kontroll og  
trenger ikke bekymre meg for  
ubehagelige overraskelser.”

Noah 49 år, bruker av Navina  
Irrigasjonssystem



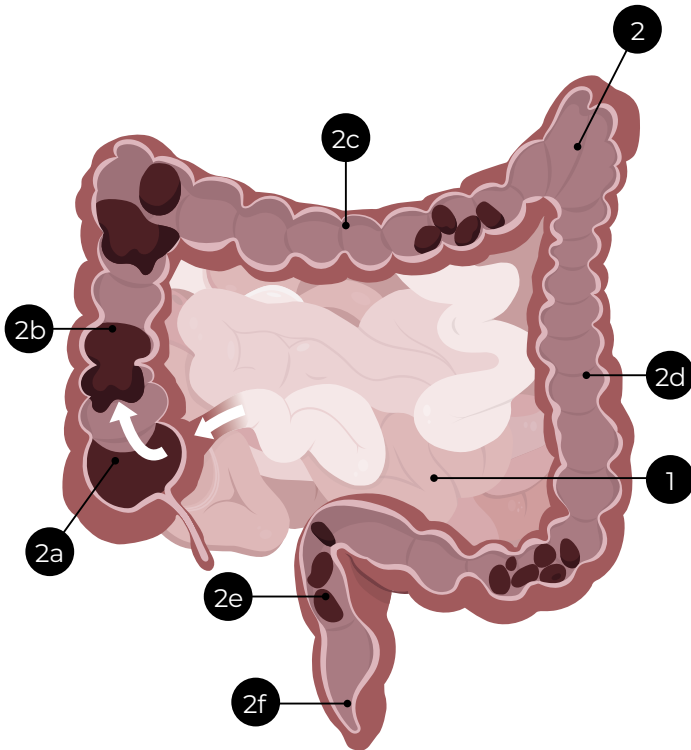
# FÅ KONTROLL MED TARMIRRIGASJON

Det er utfordrende å leve med tarmproblemer, det påvirker hverdagen og hvordan du har det. Men du er ikke alene. Vi har møtt mange som har tarmproblemer, mange som strever altfor lenge med kosthold og avføringsregulerende legemidler, uten at det gir resultater.

Tarmirrigasjon er en vellykket behandlingsmetode for mange som lever med kronisk forstoppelse eller avføringslekkasje. Tarmirrigasjon gjenoppretter en sunn tarmrutine og hjelper deg med å få kontroll over når og hvor du går på toalettet. Frykten for uhell blir dermed borte, og du kan få et liv uten konstant bekymring for tarmtømming og behov for å gå på toalettet. En velfungerende tarm gjør hverdagen enklere.

Tarmirrigasjon kan imidlertid føles uvant eller skremmende i begynnelsen, og det kan ta litt tid å få det til. Magen og fordøyelsessystemet er et komplisert system og det kan ta tid å fjern punktum her seg nye rutiner. Men det kommer til å være verdt innsatsen på lang sikt.

Vi håper denne veilederen kan hjelpe deg å få bedre kontroll over tarmen.



1. Tynntarmen

2. Tykktarmen

2a. Blindtarmen

2b. Oppadgående tykktarm

2c. Tverrgående tykktarm

2d. Nedadgående tykktarm

2e. Endetarmen

2f. Analkanalen

## FORDØYELSESSYSTEMET

Når maten er fordøyd i magen, passerer den over i tynntarmen, som har som hovedfunksjon å ta opp næring. Den fordøyde maten går videre til tykktarmen.

I tykktarmen absorberes salter og vann, og restene blir til avføring. Det tar normalt en til tre dager for maten å passere gjennom tykktarmen.

Avføringen samles i endetarmen inntil hjernen mottar et tømmesignal, og avføringen skiller ut via analkanalen. Det regnes som normalt å tømme tarmen mellom 3 ganger om dagen, og 3 ganger i uken.

# HVA SKJER NÅR DET IKKE FUNGERER?

Årsaken til hvorfor du opplever problemer kan variere, men symptomene er de samme. Forstoppelse og avføringslekkasje er plagsomme symptomer og er mer vanlige enn det snakkes om.

Nevrogen tarmdysfunksjon (NBD) er når årsaken er nevrogen, det vil si en sykdom eller skade på sentralnervesystemet eller perifere nerver som styrer kontroll av tarmtømmning.

Eksempler på tilstander er ryggmargsskade, multipl sklerose, spina bifida og Parkinsons sykdom. Da disse nervene også styrer blæren, er det ikke uvanlig at det også er problemer med tarmen.

Det er også andre grunner til hvorfor tarmen ikke fungerer som den skal. Det ene er bekkenbunnsdysfunksjon, for eksempel etter fødsel.

Du kan også oppleve tarmproblemer etter operasjon i området. Kreft i tarmen eller endetarmen kan også forårsake tarmproblemer.

I noen tilfeller finner man ingen underliggende årsaker, og dette kalles funksjonell tarmsykdom (FBD).

## Forstoppelse

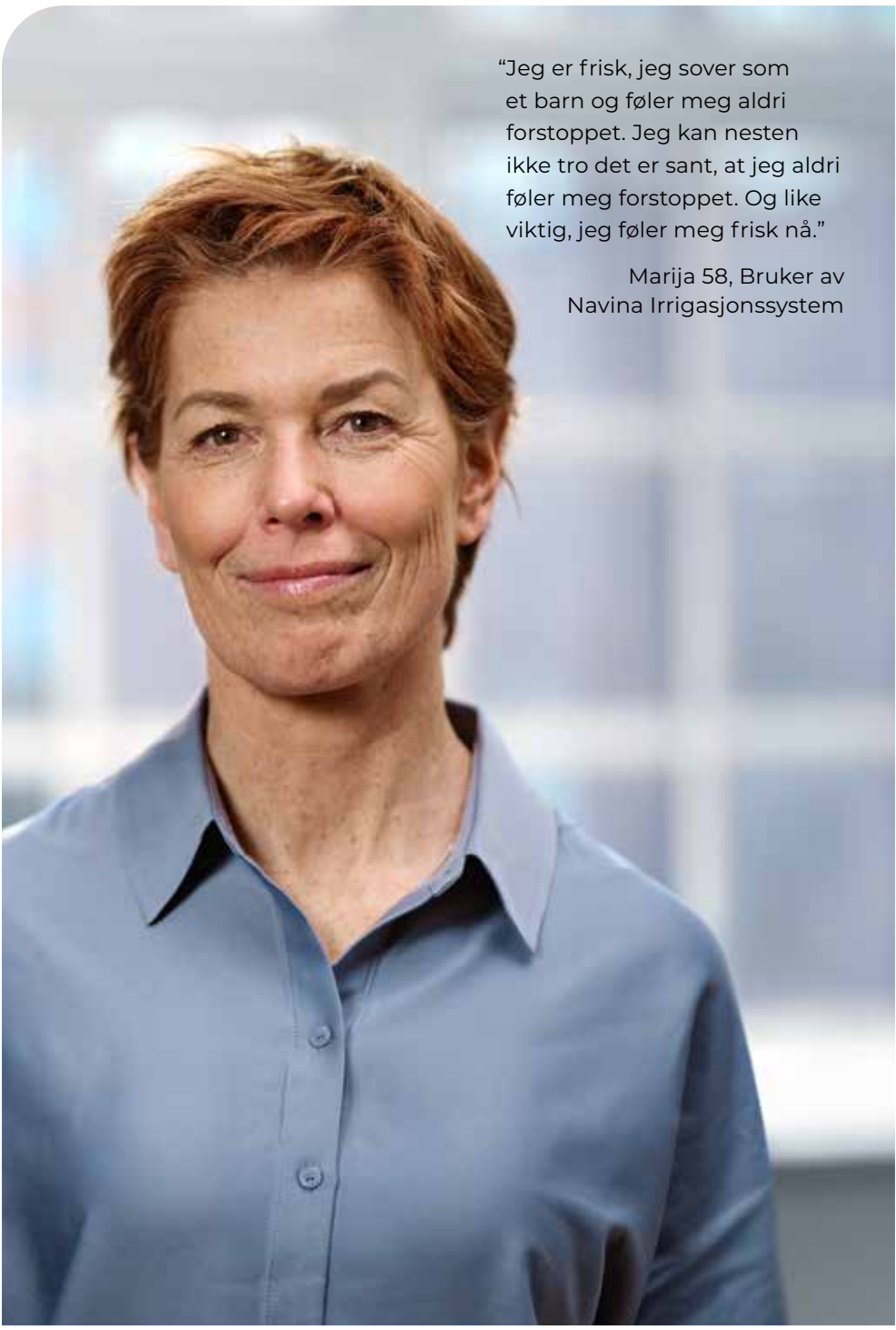
Forstoppelse er svært vanlig hvis du har tarmdysfunksjon.

Forstoppelse kjennetegnes av sjeldne og uregelmessige tarmbevegelser, noe som fører til hard og tørr avføring som forårsaker problemer med passasjen gjennom tarmen.

Forstoppelse kan føre til utvidelse av tarmen, svekkelse av musklene over tid og kan gi nerveskade som fører til avføringsinkontinens.

## Avføringskonkontinens

Avføringsinkontinens er et annet vanlig problem for personer med nevrogen tarmdysfunksjon. Tilstanden kjennetegnes ved ufrivillig avgang av avføring. Du kan bli inkontinent som følge av forstoppelse i tilfeller der tynn avføring passerer den harde avføringsmassen og gir lekkasje. Det er ikke uvanlig å ha disse lidelsene samtidig.



“Jeg er frisk, jeg sover som et barn og føler meg aldri forstoppet. Jeg kan nesten ikke tro det er sant, at jeg aldri føler meg forstoppet. Og like viktig, jeg føler meg frisk nå.”

Marija 58, Bruker av Navina Irrigasjonssystem

# BEHANDLINGSMETODER

Det er flere måter å behandle nevrogen tarmdysfunksjon på. Pyramiden viser behandlingsmetoder rangert etter hvor kompliserte, risikable og omfattende de er. Valget av behandlingsmetode avhenger ikke bare av den spesifikke tarmdysfunksjonen, men også av pasientens førlighet, håndfunksjon og evne til å klare seg selv. Boforhold og personlige preferanser spiller også inn.

## Konservative metoder

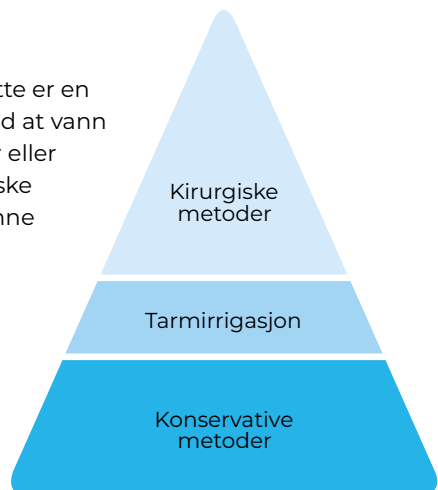
Nederst i behandlingspyramiden finner du de mest vanlige behandlingsmetodene. Kosthold, trening, endring av livsstil, lakserende eller stoppende midler, stikkpiller, biofeedback og manuell tykktarmstimulering eller manuell fjerning av avføring. Mange strever med disse behandlingsmetodene altfor lenge uten at de oppnår tilfredsstillende resultater.

## Tarmirrigasjon

Tarmirrigasjon er neste trinn. Det er en behandling som fungerer for mange. Dette er en metode som effektivt tømmer tarmen ved at vann føres inn i tykktarmen via et rektalkateter eller cone. Dette stimulerer tarmens peristaltiske muskler til å kvitte seg med avføring. Denne terapien kan spare mye tid og reduserer frustrasjonen, når man ikke får ønsket resultat med de konservative metodene.

## Kirurgiske metoder

Høyere oppe i pyramiden finnes det ulike kirurgiske alternativer, for eksempel blindtarmstomi, elektrisk stimulering eller kolostomi.





## Tarmirrigasjon:

# HVA ER FORDELENE?

Regelmessig tarmirrigasjon tømmer effektivt endetarmen og den nedre delen av tykktarmen.

Dette gir deg kontroll over tid og sted for når du velger å tømme tarmen.

Når tarmirrigasjon har blitt sammenlignet med medisinsk behandling, er det:

- Færre klager over forstoppelse
- Mindre tarmlekkasje
- Forbedret livskvalitet

Andre viktige fordeler med tarmirrigasjon er at det reduserer tids- og energiforbruket til tarmtømming, og at det kan bidra til økt uavhengighet fra helsepersonell.

### Ingen flere uhell fra tarmen

Når opplæringen er fullført og tarmen har vendt seg til tarmirrigasjon, kan målet være å irrigere annenhver dag. Du vil innen den tid ha etablert en tarmrutine og kan unngå både forstoppelse og inkontinens.

Målet med TAI er å gjenopprette en regelmessig og velfungerende tarm som gjør det mulig å leve et normalt liv igen.



# KOM I GANG MED TARMIRRIGASJON

Det er viktig å få opplæring i tarmirrigasjon av helsepersonell før du begynner hjemme. Dessuten er det nyttig å etablere en rutine for tarmirrigasjon. Det anbefales vanligvis å skylle etter et måltid om morgenen eller om kvelden.

Tarmirrigasjon er ikke en selvstendig løsning, den anbefalte dietten må fortsatt følges, i tillegg til å drikke nok vann.

## Å lykkes med tarmirrigasjon

De viktigste faktorene for å lykkes med tarmirrigasjon er:

- Motivasjon
- Realistiske forventninger
- God tid til læring og tilpasning (innkjøringsperioden)

Vårt råd til alle som begynner med irrigasjon, er å være forberedt og gi seg selv tid til å tilpasse seg de nye rutineene. Sett deg en realistisk tidsramme. Det kan ta opptil 12 uker å finne den optimale irrigasjonsrutinen og få et tilfredsstillende resultat. Når tilvenningsperioden er over og du har funnet en rutine som fungerer for deg, kan det være tilstrekkelig å skylle annenhver dag, men dette er svært individuelt. Kroppen må tilpasse seg behandlingen. Vær tålmodig, så vil det være verdt det!



Navina Irrigasjonssystem:

# ENKEL OG INTUITIV TARMTØMMING MED HØYVOLUM IRRIGASJON

Navina Irrigasjonssystem er en brukervennlig irrigasjonsløsning med høyt volum. Ved å bruke Navina Irrigasjonssystem kan du oppnå en regelmessig tarmrutine og dra nytte av den økte friheten dette gir deg.

Navina Irrigasjonssystem kan i betydelig grad redusere tiden du bruker på toalettet, bekymringen for forstoppelse og risikoen for avføringsuhell.

Som med alle Navina-produkter er Navina Irrigasjonssystem enkelt å lære og bruke, med en enkel og intuitiv design.



Navina Classic:

# TARMIRRIGASJON PÅ EN ENKEL MÅTE

Navina Classic ble utviklet sammen med brukere og helsepersonell med ett mål: å gjøre tarmirrigasjon enkelt.

Den manuelle kontrollenheten er intuitiv og enkel, med fargekodede koblinger og beskrivende symboler. Navina Classic er pålitelig og gir deg kontroll. To separate håndpumper regulerer oppblåsing av ballongen og instillasjonen av vann, slik at du kan justere manuelt etter dine behov.



## Navina Irrigasjonssystem:

# HVA ER INKLUDERT



### Katetre og cone

- Navina rektalkateter er tilgjengelige i to størrelser: Regular, for voksne, og Small, fra 3 års alder.
- Navina-rektalkateter er fleksible, ballongen fylles med luft så den forsegler endetarmen og sørger for at kateteret holder seg på plass.
- Det kjegleformede kateteret er designet for enkel innføring og minimalt med lekkasje. Dette er også tilgjengelig fra 3 år.
- Alle rektalkatetene er laget av et mykt og fleksibelt materiale med en glatt hydrofil overflate som gjør det enkelt å sette inn og trekke ut.

### Vannbeholder

- Robust og stabil 1,5-liters beholder som kan klappes sammen slik at den krever minimalt med oppbevaringsplass når den ikke er i bruk.
- Dobbel skala - gjør det enkelt både å fylle opp ønsket volum, og å følge med på vannmengden som føres inn.
- Lokket er utformet for å kunne åpnes og lukkes selv med redusert håndfunksjon.
- Praktisk stropp for løfting og oppheng av vannbeholderen.
- Integrert lokk (ingen montering nødvendig).



Praktisk Navina-veske for oppbevaring og på reise.



### Slangesett

- Fargekodete koblinger for å lette monteringen.
- Fleksible slanger som er enkel å holde og håndtere
- Enkel å rengjøre.

### Tilbehør

- Grepsringer til å feste på slangen hvis det er behov for bedre grep ved innføring av kateteret.
- Nøkkelbånd for praktisk oppheng av av kontrollenhetene rundt halsen.
- Posisjoneringsstropp/-klips som gjør det mulig å feste kontrollenhetene til et ben eller en arm.

"Når tarmirrigasjon først er etablert, går det mye raskere å få tarmrutiner enn ved bruk av tidligere konservative behandlingsalternativer."

Beverley Collins,  
RGN Ledende sykepleier



Navina Irrigasjonssystem:

# KOMME I GANG MED NAVINA – KATETRE

Du har fått forskrevet Navina Irrigasjonssystem for å starte med tarmirrigasjon. For å sette igang en irrigasjon må du klargjøre systemet ved å fylle vannbeholderen med lunkent vann fra springen og koble slangen mellom kontrollenheten og vannbeholderen. Du finner mer detaljerte instruksjoner i bruksanvisningen.

Før systemet kan brukes, må all luft tømmes ut av slangene, og det hydrofile (glatte) belegget på rektalkatetret må aktiveres med vann.

Etter aktivering føres kateteret inn i endetarmen, og ballongen blåses opp for å fungere som en forsegling.

Når kateteret er på plass, kan vann instilleres uten lekkasje.

Etter vanninstillasjon, slipp luften ut av ballongen, fjern kateteret og vent til vannet og tarmen tømmes i toalettet.

Størrelsen på ballongen og vannmengden som injiseres, bestemmes og fastsettes sammen med helsepersonell.



# KOMME I GANG MED NAVINA CONE

For å starte en irrigasjon, klargjør du systemet ved å fylle vannbeholderen med kroppsvart vann fra springen med så mye vann som du har fått beskjed om (pluss litt ekstra for å aktivere conen). Overflaten på conen gjøres glatt ved å bløtlegge den med vann. Deretter kobles slangen mellom kontrollenheten og vannbeholderen. Du finner mer detaljerte instruksjoner i bruksanvisningen.

Før systemet kan tas i bruk, må all luft fjernes fra systemet, og det hydrofile (glatte) belegget på rektalcone må aktiveres. Rektalcone aktiveres med vann.

Etter aktivering føres tuppen på conen inn i endetarmen som anvist av helsepersonell. Når conen er på plass, holder du den i ro og deretter kan vann innstilles.

Mengden vann som innstilles fastsettes i samråd med helsepersonell.

Etter instillasjon av vann, fjern conen og vent til vannet og avføringen tømmes ut i toalettet.



## Spas tid

Når du har lært deg prosedyren og kroppen din har tilpasset seg den, bør inngrepet bare ta mellom 15 og 60 minutter.

# TILBAKE TIL LIVET

## HISTORIEN TIL SARA

"Det hele startet i 2015 da jeg våknet opp en morgen og fant sengen min gjennomvåt. Det var fryktelig pinlig fordi jeg deler seng med mannen min. Jeg prøvde å takle symptomene mine ved å våkne tidlig for å skifte på meg før mannen min våknet, men det var ikke alltid vellykket.

Jeg ble flau. Jeg kunne ikke fortelle det til hvem som helst. Jeg ville ofte ikke gå ut av frykt for å ha et uhell. Jeg hadde på meg bleier, hadde noen ekstra i vesken og jeg hadde til og med klær til skift på et tidspunkt. Jeg dro til slutt til fastlegen min og

fikk mange tips som ikke så ut til å virke på meg."

### Leter etter svar

"Jeg ble senere henvist til St George's sykehus for å møte en spesialist som satte meg på stimuleringsbehandling. Dette innebar at jeg var på sykehuset annen hver uke for å få impulser sendt på nervene i endetarmen min for å prøve å styrke musklene rundt det området.

Dette så ut til å fungere da jeg hadde færre uhell. Men behandlingen var bare for et antall



uker og jeg var snart i samme situasjon som jeg var i før jeg startet behandlingen.

På en konsultasjon med en sykepleier foreslo hun meg å prøve tarmirrigasjon. Først virket alt forvirrende, men det var veldig enkelt å utføre og få taket på det. Jeg kan ærlig si at det har forandret livet mitt. Jeg har en rutine og jeg bruker tarmirrigasjon når jeg vet at jeg skal ut og blir borte i lange perioder.”

### Tilbake til livet

”Tarmirrigasjon rengjør meg innvendig og det har til og med hjulpet meg med min irritable

tarm. Det har også hjulpet med å regulere blodsukkernivået mitt (Jeg er diabetiker), noe som virkelig har overrasket meg. Jeg føler meg mer selvsikker når jeg går ut. Jeg har innsett at man ikke lenger trenger å lide i stillhet.

Mange har inkontinensproblemer, det burde ikke være noe som holdes skjult, og påføre personer dårlig selvfølelse og skam, det er hjelp å få. Tarmirrigasjon har gitt meg uavhengighet som fremfor alt er viktigst for meg.”

# NAVINA IRRIGASJONS- SYSTEM: Q & A

## – Hvor ofte må jeg utføre prosedyren?

Hver dag, og etter en innledende periode på 1-2 uker kan de fleste redusere frekvensen til å og irrigere annenhver dag.

## – Hvor lang tid vil det ta?

For de fleste tar irrigasjon 15-60 minutter.

## – Kan jeg gjøre det på egen hånd?

Ja, Ja, de fleste kan irrigere selv.

## – Hva er en normal rutine?

For de fleste mennesker, både med og uten tarmfunksjonssvikt, fungerer tarmen på en regelmessig måte. Det er derfor bra å irrigere tarmen regelmessig.

## – Hvor lenge må jeg prøve prosedyren før den er effektiv?

De fleste finner en rutine og et mønster som fungerer i løpet av den første innkjøringsperioden (4-12 uker).

## – Gjør det vondt?

Noen personer forteller om bekymring og engstelse før de starter med tarmirrigering. Hvis vannet er for kaldt, kan det gi magekramper. Vanntemperaturen bør være 36-38 °C.

## – Jeg fulgte instruksjonene men ingen avføring kom ut?

Magemassasje, bevegelse eller hoste kan bidra til at avføring og vann kommer ut. Det kan skyldes forstoppelse eller dehydrering. Irrigasjon 30 minutter etter at du har spist eller drukket, kan bidra til å stimulere tarmens naturlige aktivitet.

## – Er det greit å bruke vann fra springen?

Du bør irrigere med lunkent vann fra springen (36-38 °C). Hvis du kan drikke vannet, er det greit å irrigere med det.

## – Må jeg vaske meg etterpå?

Noen synes det er en god rutine å dusje i forbindelse med irrigasjon, men det er ikke nødvendig hvis du holder deg ren og tørr.

## – Hva med kostholdet mitt? kan jeg spise og drikke hva jeg vil?

Et variert kosthold er bra for fordøyelsen og tarmens helse og anbefales for alle. Å innta måltidene til omtrent samme tid hver dag hjelper fordøyelseskanalen, og tarmen med å etablere en rutine. Det er også viktig å drikke nok vann og holde seg hydrert.

# WELLSPECT WITH YOU

Når du velger Wellspect with you får du så mye mer enn bare produkter med høy kvalitet.

Wellspect With You er vårt brede tilbud av personlig support som gir deg råd og støtte hele veien.

Uavhengig av om det er du selv som er bruker av våre produkter eller du trenger hjelp på vegne av et familiemedlem, kan du raskt få hjelp online, via telefon eller personlig. Vi har et bredt utvalg av tjenester fra personlig assistanse og kundeservice til trening og opplæring.

Gjennom Wellspect With You er vi der når du trenger oss, men vårt egentlige mål er å hjelpe deg glemme dine bekymringer og bare fortsette leve.



Scann QR-koden for å lese mer om Wellspect With You og se vårt utvalg av tjenester.

## VIL DU VITE MER OM HVORDAN DU FÅR EN GOD START?

- Lær deg mer om kroppen og de ulike diagnosene
- Hvordan kan tarmirrigasjon med Navina irrigasjonssystem hjelpe deg å få tilbake kontrollen?
- Se introduksjonsfilmer
- Ta del av andres historier

Alt dette og mer finner du på [Wellspect.no](https://Wellspect.no)

### Kontakt oss

Vil du vite mer eller har spørsmål rundt Navina og vår brukerstøtte, nå ikke med å henvende deg direkte til oss.

**Kundeservice 815 59 118.**



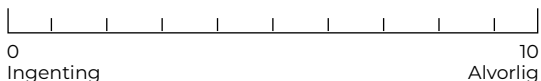
Scann QR-koden for å lese mer våre produkter og tjenester.

# DAGBOK FOR TARMIRRIGASJON

Når du først begynner å bruke Navina tarmirrigasjon, kan det være nyttig å bruke en avføringsdagbok som hjelper deg og helsepersonell for å følge med på fremgangen din.

Før du begynner med irrigasjon, sett inn en poengsum som angir hvor mye du plages av dine tarmproblemer etter hvert som du gjør fremskritt kan du gi deg selv nye poengsummer. Etter hvert som du kommer i gang, kan du gå tilbake til tabellen og vurdere igjen etter 2 uker, 1 måned, 2 måneder og 3 måneder.

Dato:		Score:	
Dato:		Score:	
Dato:		Score:	
Dato:		Score:	



## Registrer irrigasjonen din

I begynnelsen, mens du kommer i gang med irrigasjonsrutinen, er det viktig at du irrigerer hver dag (med mindre du har fått andre instruksjoner fra helsepersonell) og fyller ut dagboken etter hver behandling. Dette vil også gjøre det lettere for helsepersonell å tilpasse irrigasjonsrutinen hvis det er nødvendig.

### Mengde:

Vann Volume	Ballong Str

### Instruksjoner for avføringsdagbok

Fyll ut dato, klokkeslett og vannmengde som ble brukt, og vurder resultatet av hver behandling ved hjelp av skalaen nedenfor ved å fylle ut stjernene. Du kan også legge til kommentarer, for eksempel om du måtte gjøre justeringer, hvordan det føltes eller om det var noen problemer.



1 stjerne = dårlig, 3 stjerne = ok, 5 stjerne = flott

Dato	Tid	Brukt Volum	Resultat	Kommentarer
			☆☆☆☆☆	
			☆☆☆☆☆	
			☆☆☆☆☆	
			☆☆☆☆☆	
			☆☆☆☆☆	
			☆☆☆☆☆	
			☆☆☆☆☆	
			☆☆☆☆☆	
			☆☆☆☆☆	
			☆☆☆☆☆	



Hos Wellspect utvikler vi innovative produkter og løsninger som utgjør en reell forskjell for mennesker som trenger kontinenspleie – slik at de kan leve livet fullt ut, hver dag. Vi har vært ledende innen helsevesenet i over 40 år med varemerkene LoFric® og Navina™. Vi jobber kontinuerlig med å gjøre våre brukervennlige løsninger tilgjengelige for enda flere mennesker, samtidig som vi streber etter å opprettholde de høyeste kvalitetsstandardene. Vi jobber også hele tiden med å minimere vårt karbonavtrykk. Gjennom tett samarbeid med brukere og helsepersonell streber vi etter å forbedre kliniske resultater og forbedre livskvaliteten for mennesker over hele verden.

### Wellspect. A Real Difference.

For mer informasjon om våre produkter og tjenester, vennligst besøk [wellspect.no](https://wellspect.no)  
Følg oss på LinkedIn, X, Facebook og Instagram.

[wellspect.no](https://wellspect.no)

Wellspect AS, Karihaugveien 89, 1086 Oslo, Norway. Phone: +47 815 59 118.

## Navina irrigasjonssystem

### Tiltenkt bruk

Navina irrigasjonssystem er beregnet for transanal irrigasjon ved å instillere vann opp i nedre del av tykktarmen gjennom et rektalkateter.

### Indikasjoner

Navina irrigasjonssystem er utviklet for å hjelpe voksne og barn fra 3 år som lider av avføringslekkasje, kronisk forstoppelse og/eller tidkrevende tarmtømming. Ved å føre inn vann i nedre del av tykktarmen kan de peristaltiske musklene i tarmen trigges og starte tømming av innhold i nedre del av tykktarmen og endetarmen.

### Kontraindikasjoner

IKKE bruk Navina irrigasjonssystem hvis du har ett eller flere av følgende:

- Kjent anal- eller kolorektal stenose
- Aktiv inflammatorisk tarmsykdom
- Akutt divertikulitt
- Tykktarmskreft
- Iskemisk kolitt
- Mindre enn tre måneder siden anal- eller kolorektal kirurgi
- Mindre enn 4 uker etter tidligere endoskopisk polypektomi
- Svangerskap

Siden listen kanskje ikke er fullstendig, vil helsepersonell alltid vurdere den individuelle bruker. Les brukerveilederen før bruk.



Manufacturer: Wellspect  
HealthCare, Aminogatan 1,  
P.O. Box 14, SE-431 21 Mölndal,  
Sweden.  
Tel: +46 31 376 40 00.  
[www.wellspect.com](https://www.wellspect.com)

